

Russie est devenue le plus grand pays capitaliste du monde

Sa Sainteté Pie XII a prononcé 80 discour de mars '55 à mars '56

Si le coût de la vie continue de grimper, l'opposition en parlera

La critique de "Civilta Cattolica" contre Jacques Maritain

Guéri à Lourdes, un militant

communiste nicois se convertit

L'Association d'Education en congrès les 7 et 8 oct.

Le 21eme congrès général

Le 21eme congrès général

de l'Association d'Education
des Canadiens français du Manitoba aura lieu les 'undi et
mardi 7 et 8 octobre. Ce corgrès coincidera avec le d'ème
anniversaire de la fondation
et sera marqué par la présende le l'Association d'Education
de l'Association d'Education
et sera marqué par la présende de personnagés éminent
du monde canadien-français
de l'Ouest.

Le ravail et les progrès de
compils dans le domaine de l'enseignement du français au Manitholo depuis deux aus servaire de
le fouter de la larque; c'et
tout prix ceux qui fondéren
et de l'ouest.

L'association d'Education, il y s'
de l'Association d'Education d'Education et de la larque; c'et
tout prix ceux qui fondéren

CORRECTION

Le Sou de l'Ecolier

Commentaires du Souverain Pontife sur le rôle de l'Eglise en pays communistes

VATICAN — "L'Eglise ca- damentain et indiscutable de l' nis en congres à Cologne, Pier tholique n'oblige personne à luit adhérer. Pour elle-même, dit, dimanche, S. S. le pape en le le exige la liberté de vivre l'ise de langue française.

L'école Penna vec de Beaudry, L'école Penna siste sur la liberté de vivre l'ise de langue rangue eu me moyenne de \$3.00 par élève. Le le mand durier l'école Beaudry, L'école Penna siste sur la liberté de vivre l'ise de langue française.



"M. Joseph Deroche, de Notre-ame-de-Lourdes, vient d'être d'économiser p mmé membre du comité se argeant de la distribution de rmis pour liqueurs alcoolisées

La comm'ssion

Les autorités du Collège de SI-Boniface, avec l'aide des médecins de langue française du de l'acceptant de l'ac

Un jugement favorable aux nouveaux "papas"

TORONTO — La Commission d'appel de l'impôt sur le revenu a maintenu un appel qui permettra peut-être aux en discontinnation de l'appel de l'en qu'il pouvair réclaure ce qu'il popusir réclaure ce qu'il popusir réclaure de l'appel de l'appel de l'appel de l'en qu'il popusir réclaure de l'en qu'il popusir récl nu permettra peut-ètre aux nouveaux papas canadiens la l'exemption ordinan d'économiser plusieurs miliers de dollars.

La comm'ssion a donné ralson a M. Grande de la naissance jusqu'en de la naiss

Le ministère du Revenu a soutenu que cette clause ne s'ap-chez plique qu'aux enfants immigrés et non aux enfants nés au pays.

Visite des médecins de langue française

Ottawa vérifiera si des Soviets menacent d'anciens compatriotes

OTTAWA — Les autorités qu'il était fort occupé et ne poutédérales feront enquéte sur
les circonstances d'un appet
de la Russie à ses anciens ressortissants et vérifieront si
des fonctionnaires soviétiques
ides fonctionnaires soviétiques
sources diplomatiques.

S'il' y a eu intimidation, il est
possible au indiplomate étrainger soit expulse du pays. Le mipossible d'un diplomate étrainger au éxpulse du pays. Le miger au faut de l'active en Autriche en
autriche en avent pas pour point
affir d'unier en Autriche en
autriche en avent pas pour you
faut d'active de l'active de l'active de l'active de l'active en Autriche en
autriche en Autriche en
autriche en avent pas pour you
faut d'active de l'active de l'active de l'active de l'active en Autriche en
autriche en avent pas pour you
faut d'active de l'active de l'active de
Elle ne avent pas pourquoi
faut de l'active de l'active de l'active de
l'active de la communisse veulent le retour d'ancient en autriche en
autriche en avent pas pourquoi
faut de l'active de l'active de
l'active de l'active de l'active de l'active de
l'active de l'active de l'active de
l'active de l'active de l'active de
l'active de l'active de l'active de l'active de
l'active de l'act OTTAWA - Les autorités | qu'il était fort occupé et ne

Des religieuses de France doivent quitter l'Egypte

MARSILLE — De nouveaux Francais rapatriés d'Egypte, parmi lesquels plusieurs reli-gieuses appartenant aux ordres et St-Joseph de Lyon et de No-tre-Dame de Sion, sont arrives Marseille, à bord du paquebot gree "Agamemnon"

Résolutions du congrès national des créditistes

MONTREAL — L'Institut dans les familles mar à leur faim et n gar à leur faim et n grand de l'Action Politique, réunissant plus de 7,000 délègués à son congrés annuel et national et de l'accompany de la résolution de faire au gouvernement fédéral les demandes suivantes:

1. Que les pension considerations à 60 ans et sole 18 chem de l'accompany de l'a

Aveugle de naissance, un garçon de 12 ans compose des chansons

OTTAWA - Auteur d'en- nuer à écrire de cale, le petit David Froom de d'Ottawa, espère pouvoir un jour devenir un grand composisteur, en dépit de la cécité qui l'afflige depuis sa naix

MICE, France — Un communiste niçois, qui se moqualt
des pelerinages de Lourdes,
les qualifant de comédies, set
revenu de ce sanctuaire apparemment guéri d'une paralysie complete du côté droît.

A son refour, il croyait en
Deu et élait convaineu de proper de la prière.
Le "miraculé". Louis obtaunt de la prière.

Le de la prière.

wellis, muer, ni le bras ni la jamoe un cobe droit.

cobe droit.

colte droit.

control le la colte control de la coltice communiste, lui affirmèrent qu'il ne pourrait jamais plus travailler comme électricien.

Incurable que les pressions de sea ancles que les pressions de la colte de

VATICAN — "L'Eglise cadamentale et indiscutable de
holique n'oblige personne à
lui adhérer, Pour elle-mên, dit, dimanche, S. S. le pape en
elle exige la liberté de vivre
faidant l'Etat en conformité
as constitution et de sa foi, lisa constitution et de sa foi, lisa constitution et de sa foi, libre de veiller sur ses fideles tence avec les pays commu-et de prêcher librement le nistes.

message de fésus-Christ, Voilà, en vérité, la condition fonla de la desercité de la ladresse des 800,000 fideles d'Allemagne réu-



d'excellentes cette équipe pr

Notes agricoles

Choix des truies d'élevage

registem.

Veur de porce. Les jui en resultent nous fourjui en resultent en seine de cine.

La proportion de viande
gre par rapport au gras et
dant toute les regions. Cut
UNISE — Devant le public
du Festival de cinéma, un tochministration de cinema de cinema suite
du Festival de cinéma, un tochministration de cinema suite en la les
"Reulvison cut se de re"Reulvison cut se de re"Reulvi



W. Walkey, ingénieur régio-stère des Travaux publics, gg. 1110 ouest, rue Georgia.

n'acceptera pas nécessairement plus basse ni aucune des soumis-

ROBERT FORTIER.
directeur des services
administratifs et secrétai
Ministère des Travaux publics
Ottawa, le 4 septembre 1956.



l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR GARAGE D'ENTRETIEN, PARC NATIONAL DES LACS WATERTON (ALTA)".

JOHN GARAGE D'EXTRATURE, PARC.

(ALTA)"

On pet a ferrie, et a procurer le crimite de somission au bureau et l'armine de l'arm deposant des que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des sou-missions. Si les. bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dé-pôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
directeur des services
administratifs et secréts
Ministère des Travaux publics
Ottawa, le 23 août 1956.

SAGESSE

Vivez selon vos moyens et faites des réserves. L'épargne régulière assure con-tre les mauvais jours et apporte la sécu-rité, le confort, l'aisance. Vous prendrez des habitudes d'économie lorsque vous aurez un compte d'épargne à la

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Actif, plus de \$600,000,000

578 bureaux au Canada

SUCCURSALE DE ST-BONIFACE - R. TRUDEAU, géran



Médaille à l'effigie de S. Maurice, patron des fantassins

Le c-ionet n'est pas catholique, mais il a conque protein de la suite d'un diner d'artilieurs de la la suite d'un diner d'artilieurs de la la septembre de la suite d'un diner d'artilieurs de la la la la conque proposition de la conque proposition de la conque la companie de la conque la companie de Paul Alain inditude de la conque la companie de la conque la conque la companie de la conque la conque la companie de la conque la companie d

mariage de Colombe, rien que re oui, fouis les deux, pas une seconde avant! La conversation s'est contiLa pour les considerations de la continuation de la cont

La semaine à la télévision

Monique Miller et Hubert Loiselle, vedettes de 'Mon neveu Napoleone'

Le "Théâtre populaire" pré-sentera le dimanche 19 septem-bre, à la tévision, une trangle l'as seule chose impossible: l'a-comedie de Paul Alain initiu-les "Moneweu Napoleome". Sedia.

"Mon neveu Napoleone" sera réalisé par Florent Forget, qui est aussi producteur de la série de "Théâtre populaire".

élèves de plus que l'en dernier. Un porte-parole du départe-ment de l'Education a déclaré que la progression ne cesse de depuis la dernière guerre. Pour faire face aux besoins croissants, a-t-il ajouté, on cons-truit chaque année 375 écoles nouvelles, comprenant un toble de 1,800 classes. La construction

VOLCANO

LIMITÉE WILFRID GIROUARD, prés

Manufacturiers d'apparells de chauffage automatique

8635, boulevard St-Lauren Montréal

La Western Savings and Loan Association

Bureau-chef WINNIPEG

Mgr P. C. Marcinkus nommé secrétaire à la délégation apostolique

Gelegation opostolique
OTAWA — Mar Paul C
Mersibhus, C.S., Mer Paul
C Mersibhus, C.S., Mersibhus, Mersibhus, C.S., Mersibhus, Mersibhus, C.S., Mersibhus, Mer

politiciste de la proposicione del la p

Láon-H. Bénard, C.R. AVOCAT et NOTAIRE Edifice Banque Canadienne Nat 431; rue Main Winnipeg, TELEPHONE 92-7348

Monnin, Grafton,
Deniset, Dowlian,
& Bétournay
AVOCATS et NOTAIRES
Chambre 4
Editice Banque Canadianne Nationale

431, rue Main Winnipeg, TELEPHONE 92-7348

Laurier-A. Régnier

Clifford W. Brock
C.R., M.A., LL.B.
AVOCAT - PROCUREUR
vocat de la ville de St-Bonifa
Avuseur legal pour le "Trade and
Labor Council" de Winnipeg 550, édifice Somerset, Winnipes Téléphone 93-0626 38, avenue Provencher, St-Bonifs

Chapman & Trudel
AVOCATS # NOTAIRES
Daryl R. Chapman, B.A., L.L.B.
Robert-E. Trudel, L.L.B. 412, EDIFICE PARIS et Garry — Winnipeg, M Téléphone 92-4666

Joseph-N. Landry, B.A. 302, édifice McIntyre 416, rue Main Wi

Téléphones: Bur.: 92-7125 — Rés.: 42-0303

Greenberg & Arpin olomon GREENBERG, LL.B. Laurice-J. ARPIN. B.A., LL.B. -4, édifice Confederation Life 457, rue Main, Winnipeg Téléphones: 92-6516 - 17

Marcoux et Dureault

702, édifice Great Western 356, rue Main, Winnipeg Téléphones: 92-8241-42 ous les mercredis à St-Jean-Baptis Dr JACOB

MAGASIN METROPOLITAN
Angle Portage et Cariton
Winnipeg. Man
Téléphone 92-8319

Finkleman Optométristes et Opticiens

Examen de la vue 92-2496

Dr G. Létienne

Tél.: Rés.: 42-4764 - Bur.: 93-4369 601, édifice Medical Arts, Winnipeg

Exemen de le vue
James Shaen Limited
M. N. Lecker
OPTOMETRISTE ET OPTICIEN

2ème étage, édifice Hurtig 54, ave Portage — Téléphone 93-6628 Fermé le mercredi à 1 h. p.m. Ouvert toute la journée le samedi

R. J. Stanners

OPTOMETRISTE
Tiléphone 23-2850

Dr Edouard-G. Jarjour CHIRURGIEN-DENTIST 301, Chemin Ste-Marie St-Baniface, Man. TELEPHONE 23-2111

Dr A.-C. Laurin DENTISTE

Téléphone 23-2850 141, avenue Provenche ST-BONIFACE, MAN. Dr A.-E. Bourgeois

343. rue Taché. St.Roniford

Téléphone 20-4828 Dr P.-E. LaFlèche

DENTISTE 709, rue Sherbrook Téléphone SPruce 5-5446

Dr A.-G. Dandenault
M.D., F.A.C.S.
Chirurgie - Maladies des temmes
Téléphones rés. — 30-1263

Dr Jean Stolar

126, édifice Medical Arts we Graham, Wpg — Tél. 92-8648 Dr Joseph M. Kagan

318, édifice Medical Arts, Winnipeg Reures de bureau: 2 h. à 5 h. p.m. Téléphones: Bureau: 93-6996 Rés.: 56-5221

Dr R.-G. d'Agincourt M.D. F.R.C.S. (Angleterre) F.A.C.S., F.I.C.S. CHIRURGIE GENERALE

Heures de bureau

h. à 6 h. p.m., tous les jours,
les samedis exceptés

243, rue Marion, St-Boniface

Tél.: bur. 20-3360 — 40-2791 Dr E.-T. Etsell

508, éd. Medical Arts, Winnip Téléphones : Bureau: 92-4843 Rés.: 4-4588

Dr G. Normandeau Téléphones u: 20-1927 — Rés.: 20-1784

Dr C. Lavoie

400, rue Taché, St-Boniface (en face de l'hôpital) Heures de concultation: 16 h. 30 h midi - 2 h. h 6 h. p.m.

Dr Henri Guyot

Maternités et maiadies des femmes feures de bureau: 2 h. à 5 h. p.m. 588, rae Auineau, 8t-Boniface, Man. TELEPHONE 20-1696

Dr J.-J.-A. Bourgouin

Maiadies Rectales et des Voles Génito Urinaires fél.: Résidence 4-4370 - Bureau 92-8541 361. édifice Médicai Arts, Winnipeg Heures de bureau: 2 h. à 5 h. p.mt. sur ententé

CLINIQUE SAINT-BONIFACE

R.-A. Jacques, M.D.
Rés. 20-1364
Chirurgie
Obstétrique — Gynécologie

J.-M. Huot, M.D.

W.-N. Albi, M.D. Rés. SUnset 3-5717 Médecine générale Obstétrique — Chirurgie





La Liberté et Le Patriote

BONNEMENTS — Conade: 6 mors, \$1.75; 1 an, \$3.00; 2 ans, \$5.00 Etranger: 6 mors, \$2.00; 1 an, \$3.50; 2 ans, \$6.00

être adressée à La Liberté et le Patriote, 619, ave Mc

Le rôle biculturel et national de la Société Radio-Canada

pour enquêter sur la radio et la télévision au Canada.

L'Asociation des Hebdos, à laquelle notre journal apoartient, a tenu à exprimer ses opinions sur le sujet, et l'a fait en un mémoire court et d'ordre pratique. Il a éta préparé par un comilé composé de la comment de la court d

a Montreal. le mardi Il septembre.

L'Association des Hebdomadaires de Langue française du Canada groupe la presque totalité des journaux désignés par son nom, soit près de cent, distributes des provinces maritimes à l'Alberta. C'est en leur nom, et avec leur assent en moutre à la Commission royale d'enquête sur la radio et la télévision royale d'enquête sur la radio et la télévision royale d'enquête sur la radio et la télévision s'en tenir à quelques idées simples et, dans une large mesure, d'application préfique.

Elle rappelle d'abord que la radio et la télévision prolongent auprès de la population l'action de la presse, l'une étant la presse visuelle.

isuelle.

Cetté double presse de conception modere doit, comme l'autre, avoir une éthique, especter le public, se préoccuper de le reneigner, l'instruire, le cultiver. Les moyens as disposition ayant un rayonnement con-dérable, elle est d'autant plus requise de e suscifer chez nous aucun conflitsossi es ngles racial, religieux, social, même politi-

Ces principes posés, et l'expérience du sisé étant ce qu'elle est, il convient d'exa-iner les initiatives à envisager pour assu-r un avenir serein, aussi prometteur et rmateur qu'il est possible.

formateur qu'il est possible.

Telle que constituée, la Société Radio-Canada a fait des efforts considérables pour répandre la double culture du Canada, francaise et anglaise, et elle doit continuer dans cette vole. Rien ne devrait être néglige pour es accentue son caractère de la considérable de la minorité française de la Colombie britannique que celle des provinces maritimes ou de Terre-Neuve.

Dans la mesure du possible, elle de la considérable de la colombie priami-

Dans la mesure du possible, elle doit canadianiser aussi ses émissions de plus en plus,
préserver auditeurs comme téléspectateurs
d'une forme d'américanisation qui n'est pas
toujours des melleures — danger à prévoix
des postes d'émission d'outre-frontière. Sous
cet aspect son rôle aira été jusqu'ici heureux, son aide aux postes "privés" permettant à ceux-ci de compter, moins que dans le
passé, sur l'apport des programmes transmis
des États-Unis. Remarquons que nous n'avons rien contre la vraie culture, américaine
d'émissions en provenance des États-Unis paraissent plus éloignées qu'il ne faut des soucis intellectuels.

En ce qui recarde en mestimules à téri-

raissent plus eloignees qu'il ne faut des souicis intellectuels.

En ce qui regarde en particulier la télévision, il importe que la française soit aussi
satisfaisante que l'anglaise, dans toutes les
parties du Canada. Etc. epar souci des minorités françaises déjà trop noyees dans une
ambiance anglo-saxonne ou americaine, selon les régions.

Il y a lieu cependant d'essayer de ne pas
démissionner ou lâcher avant d'examiner les
possibilités. Ainsi, on tentera de nationaliser
en faisant appel, plus qu'autrefois, aux écrivains du pays. Nombre de talents n'ont jamais été utilises chez nous, tant à la radio
qu'à la télevision, qui seraient en mesure
d'apporter une collaboration précieuse. Qu'on
e dise pas, qu'on ne repéte pas que les écrivains dits professionnels refusent de travailtier pour la radio ou la télevision. A la plupart d'entre eux, il n'a jamais été rien de-

mandé dans le passé, et la plupart d'entre eux ne sont pas intéressés à courir le risque de se voir refuser les textes qu'ils pourraient peut-être soumette. Pour obtenir leur co-opération, il faudrait savoir ce que l'on veut et le leur dire, discuter avec eux des initia-tives projetées, s'entendre avec eux sur les programmes, leurs exigences techniques et leur qualité.

Message de Pie XII
à la Semaine sociale
de St-Jérôme
Depuis leurs débuts, en 1920,
Iles Semaines sociales du Canto du participeron à la greur et tout intérêt personales et canton de l'un formation de la volonté qui l'aldera à donc de l'un formation de l'un



S. Exc. Mgr Fulton J. Sheen. évêque auxiliaire de New-York, l'on voit ci-dessus, donne sa bénédiction à des millers de fidèles Mont St-Macrine, à Uniontown, Penn., lors de leur réunion anique de le leur sequiples extendique hyvantin. Cette messe annuelle

Le nouveau code pénal polo-nais, qui vient d'être adopté, pu-nit de six mois à cinq ans de pris-son le prêtre qui empêche quel-qu'un de "participer à une cér-monie religieuse à cause de ses opinions politiques".

La Chronique

... internationale

par André LAFLECHE

Le problème de Suex et le front afro-asiatique du monde

Il est assex difficile, pour ne pas dire impossible, pour un inférieure se résume par le mot le se de le Canada, al. esche du Droit. Le deux choses l'une. Ou écas se commentaires peuvent être se departe de chaines trop lour dépassés par les événements. Au des. Si les pays cecidentaix sont le cas de Londres. Dans ce cas lour où nous rédigeons ces no-tes, les pourparlers avec le mits à voir le danger de la metes, les pourparlers avec le mis des régimes politiques et sont passes emblent être au point mort. La mission Menales de comment deux et pour de mande comment (out cel a var prement de la comment de les comments de les consultés et à consulté et à consulte et à consulté e

et le leur die dieuter avec et des initiates et le leur qualifier.

Four arriver dans ce seen de ce resultate programmes, leurs exigences techniques et leur qualifier.

Four arriver dans ce seen de ce resultate programmes, leurs exigences techniques et leur qualifier.

Four arriver dans ce seen de ce resultate programmes, leurs exigences techniques et leur qualifier et l'autre provault trop longierspe dans les centres més que le on seche tendait af avorites les proches on les intimes de certains dirigeants, après on les de proclets causement de la certain dirigeants, après on les des proclets de la companie de la certain dirigeants, après on le certain dirigeants, après de la certain de la certain dirigeants, après de la certain de la c

naces qu'on apaise les passions?

Si l'Occident cherche à reprensent la l'inscription de son non
sent la control de l'accident cherche à reprengent la l'inscription de son non
sent la l'inscription de l'accident de l'accident l

Lettre de Paris

Perspectives politiques médiocres en France

A quelques semaines de la rentre pariementaire d'octobre, la situation politique française demuer extremement a la comparation de la consequencia de la comparation de la consequencia de la comparation de la consequencia de la consequencia de la comparation de la consequencia de la cons

ctoire des urnes. Ils ont constué un gouvernement qui ne sposait que de 175 voix à Assemblée nationale, et n'a s'implanter que grâce aux

empecher qu'un le Front populaire, ces me le Front populaire, que mes de l'opposition, que grand de la comparation del comparation de la comparation de la comparation del comparation de la comparation de la comparation de la comparation de la com

Chronique de CKSB

Ralliement des Anciens Retraitants

Peinture et réparations

Ideal Decorating Co.

CLAUDE LETIENNE

TACHÉ

POUR VOS FOURRURES

MECKLING FURS

St-Boniface Téléphone 70-8182

DO-ALL

Nous nous spécialisons dans le travail hors de la ville

Harold M. Black

Examen de la vue chez MITCHELL COPP LTD. tage et Hargrave, tél.: 91-5108 rest tous les jours de 9 h. à 6 h.

Fernand Viau

Depute à la Chambre des Communes pour la circonscriptio de St-Boniface Bureau: 147, avenue Provenches Téléphone: 20-3172 Rés.: 137, avenue Claremont Téléphone: 42-4064

LEO'S

ELECTRIC SERVICE
L. BOISSONNEAULT, prop.
206. rue Goulet, Norwood
Entreprise — Posoge de file Réparation Téléphone 20-1694

LA BIJOUTERIE

Bourbonnais

159, ave Provencher, St-Bonifac TELEPHONE 20-1820

Roger Teillet Ltd.

ASSURANCE PERSONNELLE ET ASSURANCE COMMERCIALE Téléphone 20-3093 264, édifice Hanque du Commerci Norwood, Man.

Bureau à Winnipeg 100, édifice PARIS

Automobiles PAUL PAQUIN

ASSURANCES — FINANCES — FOLIO
Suite 9, Bloc Cusson, 221, rue Masson, ST-BONIFACE, MAN.
Tel.: 20-9494 — Adresse postale: C.P. 68, St-Boniface, Man.

THE CUSSON LUMBER CO., LTD.

P. RAIMBAULT, président
Toutes sortes de matériaux de construction, charbon et bois
de chauffage, etc., etc.
Ameublement d'église et boiserie fine, etc.
T-BONIFACE, MAN.

HENRI D'ESCHAMBAULT LTD.

Assurances

Billets de voyage CHEMIN DE FER - AVION - PAQUEBOT

136, avenue Provencher - St-Boniface

Téléphone 20-1137

Congrès des **Bibliothécaires** à St-Boniface

Programme autissement

3 h. p.m. heure avancée)

4 h. p.m. — Réunion d'étude.
4 h. p.m. — Grand-messe.
5 h. — Reconserve de l'acception de l'

Ottawa nomme

Pâtisserie Pelland

D PELLAND, prop 161, eve Provencher, St-Boniface

TELEPHONE 20-3319

FERBLANTERIE Beaulieu & Souchon Co.

Hub Service Station

Tache et Provencher
ESSENCE - HUILE - ACCESSOIRES
PNEUS - REPARATIONS
REMORQUIAGE

d Privé - Propri TELEPHONE 23-4654

TAXIS Transit Sargent Silverline 20-4845 - Téléphones - 20-3069

24 heures par jour Téléphone 20-4845

Lafrenière et Fils

97, Place Knudsen, Norwood Tél.: 20-2356; rés.: 20-1568

St. Boniface Messenger Service
Nous transportons les barages
eles quei malles, valises, meuble
SERVICE RAPIDE
Appeles toujours le no 20-1235
138 sue Aubert, 5t-Boniface
J.-J. Robitoille, prop.

Enleves sûrement et de taçon per-manente, au moyen de méthodes les plus récentes. Consultation gra-tuite Composé pour enlever les poils sur les jambes: \$2.00

DERMIC INSTITUTE
500, édifice Kensington
273, ave Portage — Tél.: 92-4110

Service de 24 h

basadeurs et l'élévation de la la legation canadiene en Autrice le croire, coublerail la date ou le la croire de la canadie la croire de la croir

"ADULT"



"GENERAL"



Concours annuel
de photographie
sur l'alimentation
La division de Nutrition de departement de la Santé et du concours annuel de photographie
sur l'alimentation
La division de Nutrition de departement de la Santé et du concours annuel de photographie
concours annuel de photographie
sur concours est gratuit et lous les Canadiens peuvent y participer, sauf les photographes properties de la secondaria de la Santé et de l'aliment de la Santé et du forte de la secondaria de l'aliment de la Santé et du forte de la secondaria de l'aliment de la Santé et du forte de la secondaria de Sob, le troisème de SSD, le troisème de SSD,

Chevaliers de Colon

roul est serein au poste et per manifobaine pour recueillir pui Normandeau chante com- les faits et gestes de nos villages, n simés sont deuxièmes dans la serent et aucun commanier ne peut plus résister au me de sons sourire.

La souscription des dépasse les \$165,000

Register Services and Normandeau Charles of the Services of th

TRIBUNE LIBRE



Salon de Beauté TEMPLETON 201, édifice Kgesge, 374½, avenue Portage

Prêts à 4% L'ÉGLISE ST-GÉRARD

paiera 4 pour-cent sur des prêts de \$500 ou plus.

Prêts garantis par l'archidiocèse de St-Boniface,
St-Boniface, Manitoba. Remboursements faits après avertissement d'un mois

Pour plus de renseignements, écrire à:

1,500 maisons, bâties selon 70 plans variés, vous attendent. Rendez-veus sur les terrains de latissements et butinex parmi les maison modèles. Cè ou là vous trouverex la maison de vos rêves.

Séries de modèles et compagnies responsables

"Executive Homes"
"New Yorker Series"
"Holiday Series"
"Holiday Groun"
"Hidday Groun"
"Hidday Groun"

Walter Senicki

Faites enquête d'abord . . . et jouissez ensuite des bien-de vos placements, comme le font bien d'autres, grâce à

5. BERWICK PLACE
6. GRANT PARK PLAZA
7. GREAT WEST

Haag Construction Co. Ltd.
Defehr and Martens Builders Ltd.

Model Homes Ltd. Brown's Construction Co. Ltd.

Atlas Development Co. Ltd.

DEVELOPMENT

ST. GERARD'S CHURCH 300, avenue Donalde, East Kildonan Winnipeg 5, Man.

Lotissements indiqués sur la carte

1. WESTWOOD VILLAGE
2. GARDEN CITY

HOLIDAY HOMES

"Executive Homes"
"New Yorker Series"
"Holiday Series"
"Highland Group"
"Suburban Series"

"Empire Line"

"Statesman Series"

"Paradise Homes"
"Suburban Concept"

'California Concept"

Votre guide vers une vie plus confortable

MANITOBA BOARD OF MOVING PICTURE CENSORS

AVIS AUX PARENTS

dans les plus belles maisons du Winnipeg métropolitain 7 district suburbains plaisants



Neuf points à retenir:

CARACTÉRISTIQUES EXCLUSIVES À MARGOLESE:

- Financement en second sans prime
- Plus de 70 plans . . . grande variété de style et de prix
- Facilités pour échanges . . . un prix assuré pour votre maison actuelle
- Facilités de vente et d'achats de terrains . . . à votre entière disposition
- Facilités pour service rapide . . . Pas d'attente! Pas de retards!
- Centre pour enquête sur service . . . Attention personnelle aux locataires
- Mise de fonds initiale (sans obligation) . . . Pour retenir la maison et le site de votre choix
 Premier versement sur entente spéciale . . . en équilibre avec vos revenus
- · Choix de sept districts
- OFFRE SPECIALE PENDANT LA SEMAINE NATIONALE DU FOYER:
 - (Exclusivité de la I. B. Margolese Co. Ltd.)

Pour chaque maison achetée pendant la Semaine nationale du Foyer, nous endosserons le trouble et les trais du déménagement. GAGNEZ un billet de voyage au fameux Mardi Gras au bien votre choix de meubles de 10 de nos maisons modèles. (Obtenex formules d'application en visitent nos meisons modèles)



La guerre de demain sera météorologique



\$15.60 FORMAT 9-24

Firestone MOTOR KING SSI BAS QUE \$9.99

E. Labossière et Fils 353, ave Provencher, St-Boniface TELEPHONE 20-3970

Tous genres de photographies

Albums de photos
Groupes de familles
Banquets
Evénements sportifs

Gene Gauthier PHOTOGRAPHE
489, rue Giroux Téléphone: 20-2652

M. E. SABOURIN

Assurances de tous genres

Voyages Chemin de fer — Paquebot — Avion 195, avenue Provencher, St-Boniface

Téléphone 20-1351

Diplômé du Collège

d'Embaumement de Cincinnati

Salon mortuaire

DESJARDINS

138. boulevard Dollard, St-Boniface Tél. 20 1467

Don de \$11.90 de trois jeunes à la cause de la Marche des 10c



Quartier 3

Joseph-P. GUAY

Chambre 204

6d. Canadian Bank of Com
Angle Taché et Marion
-St-Boniface, Maniloba
TELEPHONE (bureau): 20-

Mariages Zunic & Sobkowich

"Parade de Maisons" à l'occasion de la semaine nationale du foyer



Cité de Saint-Boniface AVIS

des en écrit seront reçues par le soussigné, jus-es du soir, le lundi 17 septembre 1956, pour la

TRAVAILLEUSE SOCIALE

au département de l'Assistance Publique laire initial: \$160.00 par mois, augment

PAR ORDRE
Maurice PRUD'HOMME
greffier

Hôtel de Ville, St-Boniface le 11 septembre 1956.



AVIS Liste municipale des votants 1956

Avis est par les présentes donné que la liste des votants du ville de St-Boniface qui ont droit de vote aux élections municipales cette année, a été compléte le 29 baoût le 61, de cette de la cette

Daté à St-Boniface, ce 7ème jour de septembre A.D. 1956.

William PELLAND, éposé de l'évaluation municipa

—Cette liste est affichée au bureau du greffier de la ville et au bureau du préposé de l'évaluation municipale, Hôtel de Ville, St-Boniface, et aux deux bureaux de



Cité de Saint-Boniface Avis d'améliorations locales

. Pour plus amples détails, s'adresser au Surintendant des Travaux Publics, M. J.-A. BIBEAU, à l'Hôtel de Ville.

PAR ORDRE Maurice PRUD'HOMME greffier

Hôtel de Ville, St-Boniface le 11 septembre 1956.

VOTRE LAVEUSE VOUS DONNE-T-ELLE PLEINE SATISFACTION AUJOURD'HUI?

Si non, voici une bonne nouvelle pour vous. La COM-PAGNIE MAYTAG offre un service de réparation pour toutes les marques de l'aveuses et spécialement les "MAY-TAGS". En vérifiant rapidement votre laveuse, ses experts essive. Pour un service ECONOMIQUE, PROMPT, SUR it COMPLET pour n'importe quelle mascue de la pour un service ECONOMIQUE, PROMPT, SUR itérabrare.

THE MAYTAG COMPANY LIMITED

845, rue Marian, St-Boniface, Man. 20-1120 — Téléphones — 20-1129

AUBAINES SPÉCIALES de FIN DE SEMAINE au

Ouvert le vendredi SAFEWAY

Aubaine spéciale: Poulets à frire, grade A

490

AGNEAUX

nés ce printemps

Palerons d'agneau, entiers ou moitiés, la lb 350 Giants d'agneau, la lb 690 Côte ettes de longe d'agneau, la lb

RÔTIS DE VEAU

59c ROTI d'épaule, la 1b PORC rôti de croupe, la lb

Pommes McIntosh de la C.-B., de fantaisie,

L'item de la semaine

POIS SUGAR BELLE de choix, mélangés, boîtes de 15 oz

4 pour 69c

Raisins TOKAY, 2 16

Pêches "Elberta", panier de 6 pintes Prunes à pruneaux, caisse d'environ

Poires d'Ontario "Bartlet", panier couvert

OFFRE RÉITÉRÉE . Encyclopédie

FUNK & WAGNELL'S Premier volume

THON THON

en morceaux, 7 oz, 3 boites pour

déchiqueté, 61/2 oz, la boîte

67c

THON GOLD SEAL ferme, 7 oz, la boîte

Café EDWARDS, \$1.17 boite de \$2.29

Farine Kitchen Craft Economisez 10c sur sacs de 10 et 25 lb

Shop SAFEWAY

Ne manquez pas d'écouter

FOOTBALL AU STUDIO A avec les hommages de

Northern Electric Co. Ltd.

mardi et jeudi de 7 h. 30 à 7 h. 45 p.m.

Procurez-vous un téléviseur Sylvania Halo-Light chez le marchand NORTHERN ELEC-TRIC le plus rapproché de chez vous.

arion.

Au bras de son père, la marié alt ravissante dans une longu bbe blanche avec courte trainen corsage était de dentell hantilly, avec col mandarin e longues manches se term

me Deschence ur en tweed beige aver ires bruns. M. et Mme Paul Descher ant St-Boniface.

L'Oeuvre des Bourses du Collège de St-Boniface

Alf's Radio & Electric

JEAN DELAQUIS

Téléphone: 45 N.-D. de Lourdes, Man

HÔTEL YORK

Pour l'Oeuvre des Bourses d ollege de St-Boniface, A. d'ESCHAMBAULT, ptre,

St-Emile

Salon funéraire Loewen

Fondé en 1931

Steinbach, Man. Téléphone 63 R 3

A. T. LOEWEN, prop.

THE WESTERN PAINT CO., LTD.

521, rue Hargreve - Tél.: 93-7395 - 93-7396 - Wi

Pharmacie Paquin



BOIS ET CHARBON -MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Fronk BOISSELLE, Lucien BOISSELLE, representant
Telephone (res.) 23-3453 Téléphone (res.) 23-4438

Bureau et dépôt de charbon 388, rue Bertrand, St-Boniface, Man

"Le bon sens le dit...

Un compte courant offre bien des avantages

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE







N.-D.-de-Lourdes Le R. P. Bernardin bénit à Elie 2 septembre: Lorraine le mariage Lachance-Bernardin

Mlle Lorraine Devlin, de St-Laurent, épouse M. G. Krokos, de Flin Flon

JOURS D'AUBAINES

EN VOITURES DE JOUR SUR LE

Pacifique

Canadien ALLER-RETOUR

WINNIPEG ET

TORONTO Vous éco

OTTAWA

ST-LAURENT — Mile Lor-marie, Mme A. Krokosz, étai aine Devlin, fille de M. et Mme | yétue d'une robe de taffetas é

Congrès d'étude de l'Ancien Testament

Ste-Amélie

Unité Sanitaire de la rivière Rouge

Visite des médecins de langue française

Journées pédagogiques tenues

en l'école du Précieux-Sang

Une tache difficile les futurs prêtres

M. et Mme Pierre Bazin, de N.-D.-de-Lourdes. rappellent leur vie de colons il y a 60 ans





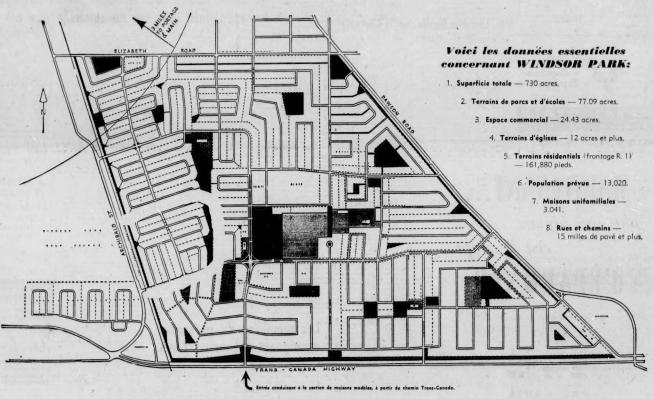
Téléphone 92-4074

Un événement unique qu'il ne faut pas manquer!

LA PARADE DES MAISONS MODÈLES DU WINDSOR PARK

Maisons modèles ouvertes au public tous les jours de 1 h. p.m. à 10 h. p.m., pendant la semaine nationale du foyer, à partir du vendredi 14 septembre au vendredi 22 septembre.

C'est le comble! La mise en exposition du plus grand nombre de maisons modèles que l'on a jamais étalé à la fois au Canada. Les membres entrepreneurs de construction de la compagnie Ladco ont érigé sur une fraction du terrain total de cet immense développement des maisons à la portée de tous les budgets. Vous y trouverez des maisons, meublées, dont le prix varie de \$10,000 à \$20,000, chacune étant située sur un terrain conforme aux règlements de zonage. Alors que le Canada peut se vanter d'avoir attient le chiffre global d'un million de nouvelles maisons dans la période d'après-guerre depuis le jour V-E, nous nous permettons de souligner l'effort fourni en coopération par nos entrepreneurs locaux de construction dans la région de Windsor Park. Ne manquez pas cette exposition. Venez, et voyez de vos propres yeux ce que peut faire la planification moderne.



Les entrepreneurs de construction de maisons, membres de la Ladeo Company Ltd., dont les noms suicent, travaillent ensemble pour réaliser le projet Windsor Park:

Banfield Lee Co. Ltd. — Benjaminson Construction — J. Brown & Son — Walter Bergman Limited — M. Brandson & Son — Brown's Construction Ltd. — Capar Construction Ltd. — Frank Cattrysse — Century Construction Ltd. — City Construction — Defehr & Martens — George Demare Ltd. — Peter Udder Construction — Duma Builders — Great West Development Co. Ltd. — Haag Construction Ltd. — Home Development Co. Ltd. — Poul Haldorson — E. Hann — Johanson Construction Ltd. — Steve Kowerko — Krahn Construction — C. T. Lound Construction Co. Ltd. — Frank R. Lount & Son Ltd. — Maxim Construction — Metropolitan Construction Ltd. — H. Newstoedter — Parkin Bros. — J. Pura & Sons — Quality Construction Co. Ltd. — John Smaizy Construction Co. Ltd. — Walter Senicki — J. Les Thompson & Son — George Tonn — T. F. Urbanski — F. Ward & Son — Wiebe Construction Co. Ltd.

LADCO COMPANY LIMITED

210, 2295 Portage Avenue Winnipeg 12, Manitoba

Jubilé d'or à La Broquerie, de M. et Mme A. Choiselat

Courtois

MAINTENANT...

d'ÉPARGNER

'A compter du 15 septembre prochain, les dépôts

d'épargne à la première banque au Canada rap-

PAR ANNEE Profitez de ce nouveau taux plus élevé en ouvrant

un compte d'épargne à la B de M dès aujourd'hui

... et épargnez méthodiquement à la banque qui a le plus fort total de dépôts d'épargne au Canada et qui sert plus de deux millions de clients.

BANQUE DE MONTRÉAL La Première Banque au Canada

plus que jamais...

porteront un intérêt de

c'est le temps



Funérailles à Dunrea de M. Henri Beaupré

Ordination et première messe du R. P. Leclaire à St-Adolphe

enseignant à Laurier, Man.

Les membres du personnel

Un timbre italien à

Jours d'aubaines EN VOITURES DE JOUR

CANADIEN

NATIONAL

Les 18 et 19 septembre Limite de retour: 10 jours

> ALLER-RETOUR ENTRE WINNIPEG

SASKATOON REGINA

EDMONTON

FORT FRANCES FORT WILLIAM

PORT ARTHUR \$16.35 Vous économises

 Billets moitié prix pour de 5 ans à 12 ans
 Pas de privilège d'arrêt Soyex attentifs aux prochains jou d'aubaines: les 16 et 17 octob

CANADIEN NATIONAL

Shears

M.D. 389



M. N. Happenreys, de Cadillac, épouse Mlle M. Douville, de Bellegarde

ONTEIX — Le mercredi 8, Albert Gauthier, parents de Mme, 8, 10 h. am. fut celébré le les de Mme de Mme C. Douville, et M. Noël Happenerge, fills de Mme U. Chevaller, de Morinville, ont visité les families et M. Noël Happenerge, fills (Chorel et Aureile Persuill. Sur de Morinville, ont visité les families fundement de Morinville, ont visité les families de Morinville, de Mme Famand St-Jacques de leurs deux petites tilles, de Port il pour téroin son frère, ill- une jours chez M. et Mme Alaw.

Les nouveaux époux partirent de l'unité M. et Mme Jules Large, et l'apparent la visité M. et Mme Jules Large, et l'apparent la les controlles de Mme Maries et Emilies et les de Mme Maries et l'apparent la controlle la seul la seul marrêtée à Winnipeg et l'unitée, Mie Fowler la serie de Mme Maries la la cerémonte men Maria Campeau et Henri et meiste à la cerémonte men Maria Campeau et Henri et meiste de la celément la controlle de men Maria Campeau et Henri et meiste de la celément la controlle de la celément la controlle de men Maria Campeau et Henri et meiste d'apparent la controlle de la celément la controlle

Houle Electric

1016 - lère avenue ouest -Albert, Sask. Tél. 4760 intrepreneurs en électricité

Pharmacie Duncan Avenue Centrale PRINCE-ALBERT, SASK

Rétraction des hémorroïdes sans chirurgie

nouvelle substance apporte soulagemen a douleur et rétraction des hémorroïdes

Courval

Après la cerèmonie, les marie de l'accompagne de l'accompagne

stréal, Qué. (PM) — Des hées scientifiques de plusieurs viennent d'aboutir à la dé-te d'une nouvelle substance ante d'une efficacité remar-ment rapide dans ler cas rroides et agissant aboulu-On trouve le nouveau ;



M. J. Lefebvre de Sedley épouse Mlle Colleen-M. Bailey à Régina

SEDLEY — Le samedi 11 ja aquit 1 ja aquit 2 ja 10 h. 30 am., M. 1 jabbe chissement furent serviu 4 70 in anti 3 ja aquit 2 ja aquit

Balley, de Befna New Mine Jean-Louis Lefebvre.

Mine Jean-Louis Lefebvre.

Mine Jean-Louis Lefebvre.

Mine Jean-Louis Lefebvre.

Serve une coartel saunt
sellor, a commentation of the before de Mine Lefebre.

Agriculture of the profit in booques of the street of the profit in booque of the street of the street of the profit in booque of the street of the street

For the state of t

Mile P. Duperreault épouse

Gravelboura

Un MAL de DOS peut être un Avertissement



M. Alphonse Vallière, d'Edam,

est décédé à l'âge de 68 ans

Mlle Gilberte Roy, de Cadillac, épouse M. J. Keller, de Swift Current

CADILLAC — Le 29 soût, réception à la salle. M. Paul Al-Mille Gilbertie Roy, fillé de M. el larie était maître de cérémonies. Mem Léonce Roy, unissait al Serveiinnt à la table éhonneur-destines à celle de M. J. Keiler, M. Vital Monette, cousin de la Le témoin pour la marie ém Lut marie. M. Noît et Mille Alice Ro-son père et pour le marié. M. bitaille faissient les frais de la David Monette, de Lac Pelle-musique.

La paroisse de Debden émue par deux accidents mortels

— C'est avec regret Les porteurs étaient Jules premions à monde de la Michael et au Caudi-re, Philibert Demers portait la toin de l'ecole du vile cett l'eu le terme l'abbe Géraid Pour du déunt, curé de l'abbe Géraid Pour du déunt, curé de l'ecole de l'e

Lucien Couture

croix.

Lui survivent son père et sa mère. M. et Mme Ubald Coutu-re; deux soeurs, Claudette et Bernice, et trois frères, Daniel, Normand et Réal.

Renseignements pour fermiers

SEARLE GRAIN COMPANY, LTD.



Donald Archer est vraiment au diapason de notre époque

te façon, et de combien d'autres encore, les compagnies ince-vie au Canada ont favorisé le progrès moderne . . . msé leurs avantages à toutes les classes de la société!

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE AU CANADA

Le montant d'assurance-vie détenu par les Canadiens a doublé au cours des sept dernières années



800 élèves dans les écoles séparées de Prince-Albert

SÉPARTÉES

PRINCE ALBERT — Voici de President de la President

8.15L-Nouvelles 8.20L-Laffèche 8.20L-Willow-Bunch 9.00R-Visages de l'amour 9.15R-Rue principale 9.30E-Chant des hommes

8.00E-Chanson de France 8.30E-Concert prom 9.30E-Cer. pour co 10.00L-Res. des nouv VENDREDI

RADIO PRAIRIES-NORD 1170 Kilocycles

5.30R-Var

de Ste-Anne 9.00L-Information et fin des émissions

4.15—Kostelanetz 8.00—Avec le sourire 8.30—Aftistes de renoi 9.00—Sérénade pour cordes 9.30—Idées en marche 10.00—Nouv, et fin

4.15—Boston Pops 8.00—Concert prom. 9.00—Journal d'une mère 9.50—Orc. Neil Chote 10.00—Nouv. et fin

3.00—Radio-journal 3.10—Communiqués 3.15—Langue bien pendue 3.30—Office nat. film 3.40—Et rural

2-30-Office nat. film
2-40-Et rurae Sark.
5-30-Mouv. aportives
5-30-Guelques value
6-30-Mouv. aportives
6-30-Guelques value
6-30-Especial cournal
6-30-Frog ukrainlen
7-30-Images du Canade
5-30-Trio de Quebee
5-30-Trio de Quebee
5-30-Trio de Quebee
6-30-Trio de Quebee
6-30-Conf. de prese
1-300-Mouv. et film

Chronique de CFRG

Laflèche

Edmonton, Alta

1230 Kilecycles =

En Colombie-Britannique

Les médecins de langue française ont passé trois jours à Vancouver

CERCLE DU LIVRE DE FRANCE

Le Cercle du Livre de France 40, rue Molière, Montréal 10, P.Q. CR. 4-9378

Adresses
Conspictions do 71 and
Conspictions do 71 and
Rear In. Services determines on deburg du Canada, écrire a
Rear In. Services de New York I. & Cercie du Livre de Prance, Renotre burrou de 145 W. 57th 21. New-York, 15.



POUR VOUS, MESDAMES



Peut-on aimer deux

Feuilleton de "La Liberté et le Potriote"

PIERRE L'ERMITE

fois . . ?

Reproduit avec l'autorisation de la Société

rocher:
N'oubliez pas que je
te absolument sur vous
veiller sur tout le monde.
Partez bien tranquille. A
di prochain!
Merci, mon cher Chris-

MARINADES **DE CHOIX**



- Je vous préviens qu'il y a deux heures de traversée avec

revenu aux chalets. il pose la nuestion: 10-nts ou a auture. La apostrophes se croient: As-tu pris un parapluic. As-tu pr

Le saviez-vous?



Le rôle du père

"Y a pas que toi! .



antique pour Wieners

antique pour Wieners

antique de seil

antique de se

Casserole de blé d'Inde et de tomates

Insset de bli d'Inde en grains 1/6 c. 4 thé de polyre (Irals. Coppiel o une conserve) i Instet character de pain en-tomates, tranchése épais pelit olgiono, haché fin pliment veri moyen, haché fin c a thé de seurre c a thé de seurre

Cet article pourrait s'appeler aussi: 'Essai aur la réhabilitat vous suit de la control de la contro

Délicieuses!

NE REQUIERT PAS



Potitos Annonces

Pour telephoner une petite annonce signales SPruce 4-3372

1.01UER -- Chambre meublée pour jeune homme. Près d'autobus. 8'a-dresser à 481, rue Ritchot. 27-425-T.F.

Chambre et pension pour messieure à St-Boniface. Téléphones à 23-3183.

A LOUER - Suite de 3 pièces. Rue de la Morénie. Téléphoner à 26-7695. A LOUER - Suite de 2 pièces. Télé-

A.-J. Bruyère Bolte 123. WINNIPEG. Man.

Corsetière Spencer Cornets, bransières, aussi supports chirurgicaux faits sur meaure, pour chaque personne S'adresser à Mme L. LaRivière, 608, rue 84-lean-Hap-tiste, 34-Boniface, Tél.: 20-4359. 125-T.F.

Reliance Typewriter

Co.

nez un repas à le dinde servi porte quel jour de le semaine, le la dimanche, le 11 h. 30 e.m.

HAVEN LUNCH

ur toute la famille



A l'angie de la rue Traverse à mi-chemin entre les rues Taché et des Meurons Téléphone 203-533 Nous livrons à domicile

Mesdames!

avantage

Salon de beauté Golden

\$5.00 et plus

Flacon gratuit de parfum exquis de France avec chaque permanente

Golden **Beauty Salon**

t. Mary's et Hergrave, Winnipes une rue au sud de la station des autobus, vis-a-vis la cathédrale Ste-Marie

314-5, édifice Avenue

4 LOUER — 2 suites de 2 chambres Non meublées. Ainsi que 2 grandes chambres no. Tout près hôpital, basi-lique et autobus. N'afraser à 437, rue Jeanne d'Arc. 8'-Boniface. Teléphe-ne: 22-1312. 24-322-34C.

ne: 23-1313.

LOUEE — Une grande chambre nor meublies, Chambre aussi dans le sou bassement. Rue Bertrand, Ideal pour homme. \$10 par mos. Téléphonez à 23-1315.

24-526-24C

LOUER - Grande chambre meublée Prés autobus. S'adresser à 527. rue Si-Jean-Baptiste, St-Boniface. Télé-nhone: 23-1593.

phone: 23-1593. 24-901-28C.
LOUER — Suite de 4 pièces. Salon
saile à manger. 3 chambres à coucher Petite cusine
et poète. Grande
et to be la suite et poète. Grande
et le best avec facilités pour lessaive. 8'adresser à 435, rue de la Merénie. 24-533-24C.

LOUER — Suite de 2 ou 3 pièces pour coupie tranquille. Près autobus et hôpital. N'adresset à 517, rue 514-jean-Raptise, 51t-Boniface, Telépo-ner à 23-1554 avant 7 h. 16. 24-593-24C.

NOUS ACHETONS
les livres d'école usagés
The St. James
Book Store
1837, eve Portage
TELEPHONE 6-1555

ROVATZOS

Spécialité fleurs pour mariages Bouquets de corsage et autres Couronnes mortuaires 253, ave Notre-Dame, Winz Téléphone 93-2934

Louis Matile & Fils

120, ave Provencher, St-Bonifac. E.-J.-R. ARPIN Teléphones: Bur.: 20-3023 — Rés.: 42-361

PIANOS A VENDRE

l reins à training de la plus : t plus : ussi représentants pour orgues ammond et Minshall, pour foyers

Conditions de paiements faciles, si désire Communiquez avec M. Jean Carignan, notre représentant fran-çais.

çais. J. J. H. McLEAN & Co. LTD. Angle des rues Graham et Edmonton Winnipeg Téléphone: 92-4231

STAR STORAGE

Déménagement
Local ou éloigne, n'importe où
Entrepét moderne, propre
Empaquetage
Expédiulier, valuselle, etc.
Expédiulier, valuselle, etc.
Expédiulier, valuselle, etc.
Expédiulier, valuselle, etc.
Allied Lines, North
American

American
Téléphone 93-0567
Angle Edmonton et St. Mary's, Wps

meintenent eu no 237, rue Ge vis-à vis le nouvel Hôtel des Pos Téléphone 92-6625 GUERTIN Frères MARCHANDS DE PEINTURES — Gros et détail —

Accessoires pour peintres
343, rue Sherbrook
nipes — Tél. SUnset 3-7258

Animaux morts enlevés

Mid-West Rendering Ltd.
St-Bonifece
Téléphone 20-1347
Après les heures de bureau,
téléphoner à 74-7604 A VENDRE — 1,296 acres de terre, 1,050 en culture, avec ou sans ma-chines aratoires. Acceptra termes Vente pour cause de santé. S'adres-ser à J.-O. Leclerc, Debden, Sask. 24-507-52

ON DEMANDE — Dame pour prendre charge de maison et être compagne pour veuve âgée. Maison moderne, eau courante, chauffage automatique, située au centre du village. S'adres-ser à Mme A. Catellier. St-Malo, Man. 24-508-25. ARPIN REALTY

MESDAMES, ATTENTION! MELVANT dames ou demoiselles la ville ou de la campagne. Si si disposes de deux heures libres i jour et que vous aimeriez meta profii, écrivez, ou téléphot à Mme Cécile Mulaire, 282, rue mei, St-Boniface, Tél. 20-1965.

POMMETTES

Nous les cultivons pour vous. Ve nex les cucilir à 5 cents la livr pour les grosses et 3 cents la livr pour les petites.

AUBIN NURSERIES & FRUIT FARM
CARMAN, MAN.

GAGNEZ S75 PAR SEMAINE iff, qui a messive commune n'importe quel salaire q aurier fait auparavant. Il n'eccasaire de quitter votre et cuelque heures seulement p vous convaincront que vo profiter de cette opportuni meilleurs vendeurs gagne l'à de t é lois le montant d'eccasaire de messue habituel. De pi cogramme d'entrainement

On interviewera en Saskatchewan a partir du 25 août prochain.

N DEMANDE - Menagère pour une personne âgée. Ouvrage facile. N'a-dresser en personne à 138, rue Kitson. 24-239-24C.

Lever, Levre, san.

EUNE HOMME avec position responsable desire emprunter de 5800 à 1270 d'intérêt, pour commerce avantageux. Téléphonex à 35-2421, ou s'adresser à Boite 338, La Liberté et le Fatriote, 819, ave McDermot, Winnipeg Z. Man. 24-331-34C.

MAUASIN GENERAL A VENDRE—Dans centre canadien-français du Manitoba. Ecole diritée par relisieuses, jusqu'us grade II. Bona chiffres d'affaires. Sock, environ. 313,000 Nadresser à Bolte 441. La Libertée à le Patriote. 415, ave McDermat. 12,000 Nadresser à Bolte 441. La Libertée à le Patriote. 415, ave McDermat. 12,000 Nadresser à Mara. 21-441-36C.

4 VENDRE — Restaurant & St-Malo.
dans un bon district français à 40
milles au sud de Winnipeg. Logement contigu. Prix. 85.000. Complanments. s'adresser à 5t-Malo. Café.
23-475-44c.

LE SERVICE CIVIL

SURINTENDANT DE CONSTRUCTIONS

LE SERVICE CIVIL

SYLVESTRE REALTY

Téléphones: Bur.: 23-2129 — Rés.: 23-5050

ROYAL REALTY CO.

MM. N. Bernier et O.-J. De Steur Hendricce — Maison moderne & spi-cess 3 chambers & souther Grand are-ted to the steur of the steur of the Lot to pieck Gargae. Chauffage and Lot to pieck Gargae. Chauffage and the steur of the steur of the steur the steur of the steur of the steur custom 2 chambers a conclusive. Chauffage custom 2 chambers a conclusive. Chauffage Prix 811,800, & termes. Chambers — Prix 6 de Jécole Provent-et 4 en bas. Chauffage à l'huile. Prix. 82,000,00, à termes.

A VENDRE — St-Claude - Perme de 400 acres - 215, milles du village. Un est culture. 80 en casage: balance en culture. 81 en casage: balance en culture. 12 en casage: balance en culture. 12 en casage: 12 en ca VENDRE — Magasin général de cam-pagne dans centre canadien-françois. currence. S'adresser à Bolte 472, La Liberté et le Patriote. 619, avenu McDermot, Winnipeg 2, Man. 23-412-24C. 5263-5315
pour le ministère de l'Agriculture à Morden. Précisions et foimules de demande aux bureaux de poste et du Service National de Placement, ou en s'adressant à la

A VENDRE — Maison de 3 pièces en très bonne condition. 2 chambres à coucher. Loic et de l'autobus Chauf-rage à l'huile, automatique. Print, 39,000.00. Téléphoner à 28-223. 24-312-24C.

LOUBR - Suite de 2 pièces, ler éta-ge, S'adresser à 541, rue Langevin. Téléphone: 23-1567. 24-532-15C.

POUR ACBAT ET VENTE

C. SUFFET

182. édifice McIntyre
lephones: 92-7125 ou 62-

VENDRE — Grand réfrigérateur. Poèle. Sofa (Chesterfield) et tapis. Téléphones à 20-7840. 24-518-24C.

A VENDRE — Armoire garde-robe, 3' x 8'. Chiffonnier avec grand miroir. 8'adresser à 236, rue Hamel. Téléphone: 23-6136.

AVENDRE— is section de terre pro-pre à culture mixte. Ils acces en et pâturages excellents. Bon puts. Maison de pièces. Etable svec com-ble en croupe. Grange, l'evire. Eco-ciarit à \$12.00 l'acre. Teléphones ou écrives à H. Robichaud, Derr Horn, Man.

Man.

VENDRE — A St-Boniface — Burgalow de 8 chambres 2 chambres 2 coucher. Chauffage à air chaud.
Planchers de bois dur. Prix. 89.200.
Compiant requis, \$2.500. Teléphones 2 23-4537. 24-333-24C.

20-35-26.

VNNDR — Magaam général dans village canadien-français. Très hom district laistier. Bon chistre d'affaires. Logis moderne de 6 pièces attenant au magasin. Eau chaude et eau froide. Electricité. éléphone. Vendrais de la commanda del commanda del la commanda del la commanda del la commanda de la c

VENDRE — Fournaise à l'huile sur plancher. Presque neuve. Télépho-nez après 6 h. à 20-6933. 24-499-24C

613, édifice McIntyre
M. J.-R. POIRIER
(Reptéculant français)
Teléphones: 92-7497
Teléphones: 92-7497
A VENDRE
r étage avec bain, 3 au 2eme avec
de 485 pour haut. Prix, \$13,500 avec
termes. VENDRE - Manteau de fourre (Coney) 1812, \$28 comptant. Au sofa-lit avec compartiments. Peu usa-gé. \$40. S'adresser à 599, avenue Ban-natyne. Téléphone: SPruce 4-7539. t-Boniface — Bungalow moderne 4 pièces, près de la basilique, Garage, Taves \$110.00 par année, \$8,800.00 a-

Four plus de renseignements, s'a-dresser à Boite 52, La Liberté et le Patriote, 819, ave McDermot, Win-niper 2, Manitoba.

Chevaliers de Colomb

Conseil Provencher no 2450

the HUMBAR STATE OF THE PROPERTY OF THE PROPER

COMMISSION DU SERVICE CIVIL div. 334, rue Main, Winnipeg 1, Man. 34, W482.

au'il menera tout cela a bonne fin.

Paira

L'histoire den pellies gabanes individurelles marbet-telle toujoura? Ou bien le Conseil d'Esta
individurelles marbet-telle toujoura? Ou bien le Conseil d'Esta
individurelles marbet-telle toujoura? Ou bien le Conseil d'Esta
dans les milleux où la question
scolaire demande notre support
fanneire? Je en parte lei que des
Examinons notre conscience et
Examinons notre conscience et
Examinons notre conscience et
Examinons notre conscience et
export et per le leur
fanneire de leur
entant in peur plus à l'avenir et
suriout production de
suriout de
surio DE CONSTRUCTIONS

pour le "Veteran's Land Act Branch"
du Département des vétérans Salaire;
2525-8775. Pour précisions et formules
de demande, s'adresser immédiatement
au bureau de poute ou l'activité Carmissir de poute de l'activité Carmissir de poute de l'activité d MNSPECTRUS.

Semple vecant à facilité et formitée de le fourir de la franche d'agent pour notre éco le leurs et l'agent pour l'agent po

commission DU SERVICE CIVIL 336, rue Main, Winnipeg 1, Man. 56-W684-5.

Réfutation de certaines rifiques au sujet des hôpitaux canadiens i ROQUOIS-FALLS. Ont. — I Fausant i ROQUOIS-FALLS. Ont. — Trauguration de l'Anson Falls. le ministre de la Sante d'Oniario. M. Phillips. a fait l'éloge des hôpitaux modernes; ces institutions font actuellement l'objet. — de l'ancient de la Sante d'Anson de l'ancient de l'ancien

ital — Bungalow demi-moderne, 3 andes pièces, près d'église, école-autobus, Prix, \$3,700. Comptant re-is, \$700.

A VENDRE

St-Boniface — Duplexe 6 pièces; chauf-fage air forcé. \$13,000.00. Boniface — Maison moderne 5 piè-ces: chauffage automatique. Garage louble, \$10,800.00. Boniface — Bungalow moderne, \$ pièces, \$10,000.00.

mes.

Dans un bon district agricole — Magasin general avec logis moderne. Chifre d'affairez. 450,000.00 par annes.

Barriar annes de la compania del compania de la compania de la compania del compania de la compania del compani pieces, \$19,000,50.
Chemin Speers — Cottage moderne 4
pieces, \$55,000,00.
Magasin seneral pres Winnipeg, Bon
petit commerce. Prix, \$3,500,00, plus
marchandises au prix coutant. erme pour culture mixte — 180 acres. Bonne eau. Hydro. 19 têtes de bétail. Machines agricoles. Le tout. \$5,900.00.

forwood — Cottage moderne de 5 piè-ces Chauffage à air forcé à l'huile. FRANK SIMONITE LIMITED
379, rue Colony
Teléphone SPruce 2-9537
Représentants français à 35-001face:
MM. N. Berniet et O.-J. De Steur

TOUGAS REALTY 190, avenue Provench 190, avenue Provencher
Teléphones:
BUREAU — 20-8178
A.-J. Houlanger (res.): 93-2134
W. Coindet: 20-8458

Prière à saint Jude apôtre des causes désespérées

coût de publication de e a été payé par un a connaissance pour faveu e par l'intercession de ce

S9.500.00, à termes, e anune. Prix. Sorwood — Tripless pèrè de toutes de l'une perè de toutes de l'une perè de l'une perè de l'une perè de l'une prix sisono de 12 chambres de à l'unie Prix. \$15.000. è termes. L'ulial — Près de l'egine St-Eugène. L'ulial — Près de l'egine St-Eugène. d'une perè de l'egine d'une perè d'une perè de l'egine d'u

une classe de plus pour les c ves du grade 7. Mile Rose F en est titulaire. Au grade 2, M. Denis de France a rempli Sr M. Béatrice de Jésus.

Catéchisme

MME M.-CORA ARCAND

M. PIERRE BEAULEU
M. Pierre Besulieu, domicilie
à 202, rue Carlton, Winnipeg,
est décéde le vendred; 31 août
à l'hopital de la Miesticorde, à
l'age de 80 ans. Ne à Fort Resol'age de 10 ans. Ne à Fort Resoli vinit s'établir au Manitoba en
1893, Il tut fermier à Ste-Agathe
jusqu'en 1955, date à laquelle il
vint à Winnipeg.
Deux frères, Alex et Jean, lui
survivent.

HADASSAH

Bargain Centre

594, avenue Ellice Vêtements d'automne

presque neufs pour

Beaucoup d'aubaines

Au Sacré-Coeur Les pluies retardent le travail de la moisson

tres cércales et les pakates sont, presque sans exemption, des plus prometieuses et l'humidité excessive ont causé des déglats considérables. Au début de maje les cultures. Le 18 août, la plus forte tempête de grête de la laur une grande région s'étendant de la frontière de la sur une grande région s'étendant de la frontière de la Sankatehrewan. à Jouest d'Els-kravers Snowflake, cui est une largeur de 18 milles et une largeur de 18 milles, eau une largeur de 18 milles et la financia de dollars. On a rémarque beaucoup de verse dans l'avois et l'orge, ce un réduirs arance de l'orge, ce un réduirs grain. Les puises récentes ont diminue la qualité et rendu les

Lung of the state of the state

\$23.00 CAN-MIX

GET "CANADA'S

HOTTEST FUEL"

CANMORE

BRIQUETTES

50% Canmore \$16.90

THOMPSON 340, rue des Meurons Téléphone 20-4848

Douleurs et malaises soulagés rapidement par la restauration de la circulation normale du sang

Ce n'est ni me pitule, ni un cachet, ni un liquide, mais un procédé professionnel éprouvé dans les clinique et les hôpitaux, pour le soulagement des maux et des douleurs physiques, par la stimulation et l'augmentation de la circulation angune, assurant a lina au son doncte le commelle en diminuant la fatigue et la teapis per le commelle en diminuant la fatigue et la teapis per le commelle en diminuant la fatigue et la teapis per le commelle en diminuant la fatigue et la teapis per le commelle en diminuant la fatigue et la teapis per le commelle en diminuant la fatigue et la teapis per le commelle en diminuant la fatigue et la teapis per le commelle en diminuant la fatigue et la teapis per le commelle en diminual de la fatigue et la teapis per la comme de la fatigue et la comme de la comme de la fatigue et la fatigue et la comme de la fatigue et la comme de l

La Saubegarde

La plus ancienne et la plus puissante compagnie canadienne-française d'assurance-vie

C'est nous qui payons pour vous assurer Voyez nos représentants:

M. MARCEL DELAQUIS, gérant pour le Manitoba 407, rue de la Morénie, St-Boniface — Tél. 20-7895 M. PHILIPPE PERRON, agent général 580, rue Langevin, St-Boniface — Tél. 20-1422

M. DAVID TOUPIN, gérant pour la Saskaichewan 2224, rue Cameron, Régina, Sask.

M. GEORGES GRATTON, agent général 519, rue Langevin, St-Boniface — Tél. 93-2978 M. RAYMOND DENIS, organisateur général 152, rue Notre-Dame E., Montréal

Epargnez en protégeant vos familles

"Comment les nouvelles lois sur les liqueurs alcoolisées affecteront-elles ma municipalité?"

Si votra municipalité a, par un vote populaire, réglé le question des débits de boisson, un changement ne pourre être officialisment établi qu'à le codificion d'un nouveus servain sur crigiements qui auraient été mis au vote sur pétition de 20 peur cent au moins des téctures autorisés.

Qu'adviendra-t-il aux municipalités qui n'ont pas fait ce vote populaire? Pendant le première année que s'exercere cette neuvelle lei, le conseil municipal pourre foire les première et deuxième lectures sur un règlement permetent un ou pluseurs nouveaux débirs. Mais ce règlement ne pource être donné en troisième facture et légitéré QUE S'IL EST SOUMIS A UN VOTE ET APPROUVE.

Quand cela pourra-t-il être fait? Aucun vote ne pourre être fait sur ce réglement et octobre 1956.

Peut-on contrôler les différents genres de débits de boisson?



Oui vous poure, a l'aide d'une pétition, abliger montre de la contre del la contre del la contre del la contre del la contre de la contre de la contre de la contre del la contre de la contre del contre de la contr

on ALCOHOL EDUCATION Département d'Education, appartement 42 Edifices du Parlement, Winnipog I



FOYERS DE LUXE DE QUALITÉ CONSTRUITS AVEC PRÉCISION

WILFRID ROYAL (INSURANCE) LIMITED

Tous genres d'assurances

Téléphones: 93-1558-9

Windsor Park, St-Boniface
hitial minime
Hypothèques de la N.H.A.
Possession immédiate

RANCHO REALTY 727, chemin Dawson St-Boniface Téléphones: 23-1497 ou 23-2220

Nouveaux tonneaux en chêne d'une capacité de 10 gal.: \$6.00; de 15 gal.: \$7.00; de 25 gal.: \$9.00

OCCASION UNIQUE

Tonneaux à vin en chêne d'une capacité de 40 gallons: \$5.00; de 65 gallons: \$4.00

WINNIPEG COOPERAGE CO. Bépartement F., Winnipeg